

PEOV CHOUK SOR

Tea Lim Koun



BIOGRAFIE Geboren am 18. August 1934 in Kien Svay, Kambodscha. Er war ab 1964 als Produzent und Regisseur tätig und realisierte bis zur Machtübernahme der Roten Khmer 1975 acht Filme in Kambodscha. Tea Lim Koun lebt seit 1975 in Montréal, Kanada.

BIOGRAPHY Born on 18 August 1934 in Kien Svay, Cambodia. He worked as a producer and director from 1964 onwards and made eight films in Cambodia before the Khmer Rouge came to power in 1975. Tea Lim Koun has lived in Montréal, Canada since 1975.

FILMOGRAFIE Auswahl, 1964 LEA HEUY DUONG DARA (GOOD BYE DUONG DARA) · 1967 PEOV CHOUK SOR · 1970 PUOS KENG KANG (THE SNAKE MAN) · 1971 PUOS KENG KANG 2 (THE MARVELLOUS SNAKE)

Vier übermütige Himmelstöchter steigen auf die Erde herab. Die Älteste warnt davor, die Früchte der Menschen zu pflücken. Bewegt vom Anblick eines hübschen jungen Bauern unterläuft der jüngsten Schwester, Peov Chouk Sor, prompt dieses Missgeschick. Zur Strafe muss sie sieben Jahre auf der Erde verweilen und dem jungen Mann zu Diensten sein. Sie erfüllt ihre Aufgabe mit Inbrunst; der Engel und der Mensch verlieben sich ineinander.

Der junge Bauer steht in der Schuld eines reichen Mannes, dessen Nachstellungen Peov Chouk Sor zunächst mit List und Zaubertricks begegnet. Doch der mächtige Sethey hat es auf die schöne junge Frau abgesehen, und so nimmt die Tragödie ihren Lauf. Die Liebenden werden getrennt, und Peov Chouk Sor fällt den vier böartigen Ehefrauen des Sethey zum Opfer.

Mit Dy Saveth und Chea Yuthorn agieren in PEOV CHOUK SOR zwei der größten Stars des kambodschanischen Kinos. Weniger bekannt als PUOS KENG KANG, ist der drei Jahre zuvor entstandene Film nicht minder bewegend. Slapstick, Märchen und Melodram gehen hier eine homogene Verbindung ein, und die Wirkung dieses Amalgams verblasst nach viereinhalb Jahrzehnten ebenso wenig wie seine kräftigen, frischen Farben.



Four carefree daughters of heaven come down to earth. Although the eldest warns of the dangers of picking human fruit, Peov Chouk Sor, the youngest of their number, is swayed by the sight of an attractive young peasant and promptly falls into misfortune. As a punishment, she must now spend seven years on Earth as the young man's servant. She fulfils her task with suitable zeal, as the angel and the man end up falling in love.

The young peasant is indebted to a rich man, whose pesterings Peov Chouk Sor initially handles with deviousness and trickery. But the powerful Sethey has designs on the beautiful young woman, which ultimately leads to tragedy. The lovers are parted and Peov Chouk Sor falls victim to Sethey's four evil wives.

Two of the biggest stars of Cambodian cinema can be seen in PEOV CHOUK SOR in the form of Dy Saveth and Chea Yuthorn. Although produced three years earlier than the more well known PUOS KENG KANG, the film is no less moving than its successor. Slapstick, fairy tale elements and melodrama coalesce into a perfect amalgam whose impact remains as undiminished after four and a half decades as its crisp, powerful colours.

Kambodscha 1967

Länge 110 Min. · Format 16 mm · Farbe

STABILISTE

Regie, Buch **Tea Lim Koun**
 Kamera **Tea Lim Koun, Hou Seng Hap**
 Schnitt **Tea Lim Koun**
 Maske, Kostüme **Tea My Lang**

DARSTELLER

Songvat **Chea Yuthorn**
 Peov Chouk Sor **Dy Saveth**
 Peov Chouk Sors Schwester **Rosanna**
 Sethey **Mongdolin**

PRODUKTION

Dararoath Films